

УДК 009

**ПРИЧИНЫ ПРЕКРАЩЕНИЯ ВЕЩАНИЯ НА МЕСТНЫХ ЧАСТОТАХ  
РАДИО «СВОБОДА», «ГОЛОС АМЕРИКИ» И «ББС»  
(ОГРАНИЧЕНИЕ СВОБОДЫ СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ  
ИЛИ ТРЕБОВАНИЯ МЕСТНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА)**

*Насибова А. М.*

*Бакинский государственный университет  
E-mail: almazmahmud@gmail.com*

Возникшие в начале прошлого столетия со стороны ведущих стран мира и рассчитанные на зарубежную аудиторию внешние вещательные службы радиостанций Свобода, Голос Америки и ББС обладали большой ролью, не знающей границ. Однако с 1 января 2009-го года зарубежным радиоккомпаниям было отказано в лицензии на вещание передач на частотах местных частных радиоккомпаний на основе контракта и отдельных частотах, предусмотренных для международных радио. Начиная с 1-го января 2009-го года радио начали отдавать большее предпочтение деятельности своих интернет сайтов, оперативности и динамичности. Именно после этого для радио начался новый этап.

**Ключевые слова:** трансляция, FM частота, местное законодательство, международные стандарты, требование частных компаний, требования ББС, передачи радио «Свобода», трансляционная технология радио «Голос Америки».

**Постановка проблемы.** Возникшие в начале прошлого столетия со стороны ведущих стран мира и рассчитанные на зарубежную аудиторию внешние вещательные службы радиостанций Свобода, Голос Америки и ББС обладали большой ролью, не знающей границ. И сегодня, имеющие достаточную аудиторию передачи Голос Америки, Свобода и ББС на азербайджанском языке, можно разделить на два исторических этапа: первый этап – это период вещания передач для союзной республики Азербайджана, которая находилась в составе Советского Союза, а второй этап – это период, когда Азербайджан приобрел независимость. После приобретения Азербайджаном независимости эти радио беспрепятственно начали вещаться на местных волнах и предпочли более качественную вещательную технологию. С самого начала вещая на средних волнах, Азербайджанская служба ББС наряду со своей частотой ретранслировалась и посредством называющегося в то время Азербайджанское Государственное Радио (нынешнее ЗАО Азербайджанское Телевидение и Радио Передач), а также ANS СМ. А в мае 2002-го года открылся канал 103.3 FM и с того времени передачи на азербайджанском языке начали вещаться качеством FM волн. Радио Свобода, начиная с 2004-го года, наряду со средней волной начала вещаться на частоте ФМ. Однако год тому назад использовала частоту Независимой Телерадио Компании «Spase». Даже аннулирование договора со Spase некоторые медиа специалисты оценили как политическую причину, как нахождения Spase в более приближенной к власти позиции. Вещание на местных частотах и более качественно считалось для радио одним из важных факторов. Так что в очередной раз радио Свобода и Голос Америки, подписав договор с местной Независимой Телерадио Компанией ANS, использовали ее частоту. Через неко-

торое время проблема, связанная с вещанием ANS не прошла мимо и радио. Согласно решению заседания Национального Совета Телевидения и Радио от 24 ноября 2006-го года вещательная лицензия ANS в этот же день с 16:00 была отменена. Так что сразу же прекратилось и вещание радио Голос Америки и Свобода, которые веощались на частоте ANS. Радио, как и раньше, продолжили свое вещание на коротких и средних волнах, то есть на частоте АМ. Ряд местных газет расценили эту проблему как враждебное отношение к радиостанциям. Например, согласно статье под названием «Власть хочет присвоить себе контроль над западными радиостанциями» в газете «Баку Новости» проправительственное руководство из-за отсутствия выхода на западные радиостанции, как лучший выход из ситуации видит в создании проблем в их вещании [3]. Руководитель Национального Совета Телевидения и Радиовещания Нуширеван Магеррамли отметил в своем заявлении медиа, что зарубежные каналы и радио могут действовать на территории страны, заключив договор не с какой-то местной частной компанией, а именно с Азербайджанским правительством. Даже на встрече с посольством США в Азербайджане, в том числе с представителями радиостанций Свобода и Голос Америки, председатель Национального Совета Телевидения и Радиовещания объяснил это как то, что деятельность этих радиостанций на основе договора с какой-то частной компанией незаконна и процесс предоставления им лицензии должен осуществляться на основе международного договора. И в Азербайджане должен использоваться этот договор ([www.trend.az](http://www.trend.az)).

В результате переговоров представителей Администрации США и посольства этой страны в Азербайджане с правительством в очень короткое время 8-го декабря 2006-го года Национальный Совет Телевидения и Радиовещания предоставил каждому из этих двух радио отдельную частоту. Руководитель структуры еще более активизировал обсуждения с Государственным Департаментом США, с Американским Советом Управления Вещанием (BBG), с Департементом по делам Маркетинга (IBB) и с посольством США по поводу выдачи радиостанциям лицензий и в декабре 2006-го года Департамент по Делах Маркетинга (IBB) и представители радиостанции Голоса Америки, совершив визит в Баку, встретились с помощником Президента Азербайджана по СМИ, руководителем Национального Совета Телерадио, а также с министром связи и Информационных Технологий. После этой встречи с января 2007-го года было разрешено вещание радиостанций Свобода и Голос Америки на отдельных частотах 101.7 FM. После этого начался новый этап для радиостанций. Появились новые формы конкуренции и местных медиа, и этих зарубежных радиостанций на информационном рынке. Это оказало позитивное влияние на аудиторию радиослушателей. В сравнении с прошлыми годами начала расти аудитория слушателей различных слоев.

В отличие от радиостанций Голос Америки и ББС в передачах радио Свобода были сделаны резкие изменения и корпорация, принимая свое стратегическое решение стала готовить программы для изменения фокуса, новизны сети программ, расширения слушательской аудитории и привлечения молодежной аудитории. Координатор Азербайджанского представительства радиостанции Свобода Яхья Мирзаев в интервью газете «Наш век» отметил в связи с деятельностью радио, что

они принимая за основу принцип «Демократическое общество – знающее общество», стараются быть информированными о всех важных отраслях общества и тенденциях в Азербайджане [4]. В этот период все три радиостанции в своих передачах отдавали просторное место знаниям не только в политике и экономике, но и здравоохранении, образовании, прав потребителей, жизни интересных людей. Представители радио, говоря о том, что работают по этому принципу, добились расширения слушательской аудитории, отмечали, что неправильно оглашая в эфире субъективные мысли звать всех соглашаться с ними, и поэтому они отдавали предпочтение политикам.

Но в преддверии президентских выборов 2008-го года на радиостанции Свобода критические материалы снова стали преобладать. А в передачах «Поезд выбора», «После работы», «Панорама» все больше представлялись критические мысли местных и зарубежных экспертов в связи с выборами, давались выступления представителей оппозиционных партий. В местной прессе, в особенности в проправительственных газетах эта позиция радиостанции была встречена резко. В статье газеты «Новый Азербайджан» под названием «Свободна ли радиостанция «Свобода»?», критикуясь, враждебная позиция радиостанции к Азербайджану, так объясняется замена в логотипе голубого цвета на оранжевый: «Между лого, которое находится в центральном офисе, являющемся основным столпом радиостанции и вывеской, вывешенной с Баку, разница очень большая. Итак, центральный офис определил для себя голубой цвет, а цвет Азербайджанского отделения оранжевый. Нет нужды много думать, чтобы определить значение, которое несет в себе оранжевый цвет. Всем известно, что основной источник финансирования цветных революций, поднявших голову несколько лет тому назад в пост-советском пространстве был Фонд Сороса. Сорос определял внешний цвет этих революций. В те времена ни для кого не было секретом существование идеи совершения такой революции и в Азербайджане и ему дали название «оранжевой революции» [5].

Начиная именно с этого времени, основываясь на законодательстве Азербайджана, в прессе то тут, то там стали выражать отношение по поводу неправильности вещания радиостанций на местных частотах с юридической точки зрения. Национальный Совет Телевидения и Радиовещания, а также другие имеющие к нему отношение структуры начали выражать свое мнение по поводу рассмотрения вещающих в Азербайджане всех зарубежных СМИ. Даже председатель Национального Совета Телерадио Нуширеван Магеррамлы выразил свое конкретное мнение о прекращении свободного вещания радиостанций Голос Америки, Свобода и ББС начиная с 2009-го года. По его словам, в последующие годы для вещания радиостанций на местных частотах лицензия выдаваться не будет. Он это обосновал тем, что зарубежные радиостанции, как и в странах Европы, в Азербайджане могут вещать свои передачи посредством спутника, интернета и кабельной сети ([www.apa.az](http://www.apa.az)). Национальный Совет Телерадио также заявил, что решение о прекращении вещания возможно не будет касаться всех радиостанций. Но одной или двум радиостанциям будет предоставлена возможность на определенное время продолжить свое вещание на местной частоте ([www.turaninfocom](http://www.turaninfocom)). В связи с этим вопросом радиостанция Свобода сразу же выразила свое мнение агентству «ANS

PRESS» и руководство радиостанции заявило о том, что находится в курсе событий и серьезно рассмотрело этот вопрос: «Мы все еще оцениваем информацию и находимся в предверии принятия решения об ответе. Мы верим, что радиостанция Свобода играет важную роль в преподнесении Азербайджанскому народу профессиональных и не подверженной цензуре новостей и мы намерены продолжать эту работу и после этого» ([www.anspress.com](http://www.anspress.com)). Уже в кануне этого между двумя сторонами начинается интенсивная полемика и сразу после Свобода служба ББС выходит с заявлением: «»ББС уже более 15 лет имеет хорошие связи с партнерами в Азербайджане. В то время как растет потребность в международных новостях мы намерены обеспечивать слушателей в Азербайджане надежной, бескорыстной, независимой информацией и новостями. ББС продолжает следить за развитием событий» ([www.bbc.co.uk.azeri](http://www.bbc.co.uk.azeri)). Решение Национального Совета Телерадио о прекращении вещания зарубежных радиостанций в обществе обосновывалось и политическими мотивами. Руководитель структуры Нуширеван Маггерамли в свою очередь отметил, что это не несет в себе никакой политической мотивации: «Прекращение в стране самостоятельного вещания зарубежных радио и телевидений не несет в себе никакой политической цели и этот шаг не направлен против свободы слова. Если это против свободы слова, то как получается, что мы намерены предпринять такую же меру против канала ТРТ братской Турции» ([www.bbc.co.uk.azeri](http://www.bbc.co.uk.azeri)). 31 октября 2008-го года председатель Совета Азербайджанского Телерадио вновь выразив позицию мнению Совету Вещательного Управления США в очередной раз объявила, что зарубежные медиа вещания, которые идут в эфир на частотах, находящихся под контролем правительства, конкретно будут приостановлены в 2009-ом году: «Решение принято в связи с соответствием Европейским и международным стандартам» ([www.voanews.azeri](http://www.voanews.azeri)). Тогдашний посол США в Азербайджане Энн Дерси отметила в передаче «После работы» радио Свобода, что в последние 15 лет – когда бывший президент Гейдар Алиев дал возможность этому радио вещать в Азербайджане, оно дало развитию страны большой толчок: «Радио Свобода так же важно и для азербайджанцев и для нас» ([www.azadliq.org](http://www.azadliq.org)).

В отличие от многих местных экспертов, которые говорили о ситуации как о политическом шаге, зарубежные эксперты, политические лидеры и дипломаты выражали свое отношение лишь о его законных сторонах. Но в это время тогдашний посол Норвегии в Азербайджане Йон Ронберг заявил, что процесс является политическим требованием. На позицию посла Ронберга был выражен протест Министерства Иностранных Дел Азербайджана. В заявлении Министерства говорилось, что Норвежская сторона должна быть в своих заявлениях более внимательной, потому что подобная ситуация может повредить развитию двусторонних отношений. Тогдашний главный секретарь Европейского Совета Терри Девис, Государственный Департамент США, специальный представитель ОБСЕ по свободе медиа и слова Миклош Харашти и другие международные структуры начали выступать с нескончаемыми заявлениями и считали необходимым продолжение вещания радио на местных частотах. А такие международные медиа организации как Фридом Хаус (Freedom House), Репортеры без Границ расценивали это как ограничение свободы слова и выражения. Руководитель Бакинского бюро Свободы Хадиджа Исмайлова

тоже в интервью газете «Нью-Йорк Таймс» оценила запрещение вещания радио на местных частотах как шаг, направленный против плюрализма: «Это радио было единственным местом, где оппозиция могла выражать свои мысли, где могли состояться дебаты». Однако как ответ всему этому председатель Совета Национального Телерадио Азербайджана Нуширеван Магеррамли счел возможным урегулирование вопроса вещания всех трех радио на местных частотах только лишь межгосударственным соглашением. По его словам, «прекращение вещания зарубежных радиостанций на местных частотах полностью соответствует Азербайджанскому законодательству». Этим он еще раз отметил настойчивую позицию Азербайджанского правительства в этом вопросе и то, что прекращение вещания зарубежных радио на местных частотах не нарушает каких-либо международных норм. Председатель Национального Совета Телерадио в последний раз в США в декабре 2008-го года встречается с представителями Совета Управления Вещания Дуог Бойнтоном, представителем радио Свобода Джулией Регана, директором отдела связей с общественностью посольства США в Азербайджане Терри Девидсоном, а также с советником посольства по политическим вопросам Джоанной Гансоном и раскрывает позицию Азербайджанского правительства. Наконец, 30-го декабря 2008-го года Совет Телерадио выносит решение о вещании зарубежных радио. 1-го января 2009-го года деятельность всех трех радио на местных частотах приостанавливается. Но и после ликвидации у радио частот ФМ переговоры между Азербайджанским правительством и Советом Вещания Америки продолжаются и в феврале 2009-го года Азербайджанскому государству поступают предложения и от Совета Вещания Америки, и от корпорации ББС по поводу зарубежных радиостанций.

**Выводы и перспективы.** В начале марта 2009-го года, находясь с визитом в Баку, американский сопредседатель Минской Группы ОБСЕ того времени, помощник заместителя государственного секретаря США Метью Брайза отмечает, что восстановление вещания зарубежных радио очень важно для отношений между Азербайджаном и США: «Во время визита в Баку мы с президентом Ильхамом Алиевым обсудили вопрос прекращения вещания зарубежных радио на частотах ФМ в Азербайджане. В данный момент для восстановления вещания радио переговоры между сторонами продолжаются. Последние результаты всех этих переговоров будут известны после принятия решения президентом Ильхамом Алиевым» ([www.sia.az](http://www.sia.az)).

Начиная с 1-го января 2009-го года радио начали отдавать большее предпочтение деятельности своих интернет сайтов, оперативности и динамичности. Именно после этого для радио начался новый этап.

#### Литература

1. Свобода выражения в Европе. Баку, «Издательство Европейского Совета», 294 стр.
2. Ахмедли Н. Средства Массовой Информации в политической агитационной системе в зарубеж. Баку, 2004, Издательство Бакинского Университета, 74 стр.
3. Газета «Баку новости», Баку, 2006, декабрь
4. Газета «Наш век», Баку, 2006, октябрь
5. Газета «Новый Азербайджан», Баку, 2008, 8 августа

**Насибова А. М.** Причины припинення мовлення на місцевих частотах Радіо «Свобода», «Голос Америки» і «ББС» (обмеження свободи слова чи вимоги місцевого законодавства) / А. М. Насибова // Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації». – 2014. – Т. 27 (66), № 3. – С. 262–267.

Виниклі на початку минулого століття з боку провідних країн світу і розраховані на зарубіжну аудиторію зовнішні мовні служби радіостанцій Свобода, Голос Америки і ББС володіли великою роллю, яка не знає кордонів. Однак з 1 січня 2009-го року закордонним радіокомпаніям було відмовлено у ліцензії на мовлення передач на частотах місцевих приватних радіокомпаній на основі контракту та окремих частот, передбачених для міжнародних радіо. Починаючи з 1-го січня 2009-го року радіо почали віддавати більшу перевагу діяльності своїх інтернет сайтів, оперативності та динамічності. Саме після цього для радіо почався новий етап.

**Ключові слова:** трансляція, FM- частота, місцеве законодавство, міжнародні стандарти, вимога приватних компаній, вимоги ББС, передачі радіо «Свобода», трансляційна технологія радіо «Голос Америки».

**Nasibova A. M.** Reasons for stop of the broadcasting on local frequencies Radio “Liberty”, “Voice of America” and “BBC” (restriction of speech and expression freedom or local regulations) / A. M. Nasibova // Scientific Notes of Taurida V. I. Vernadsky National University. – Series: Philology. Social communications. – 2014. – Vol. 27 (66), No 3. – P. 262–267.

Emerged at the beginning of the last century by the leading countries of the world and intended for a foreign audience external broadcasting service of Radio Liberty, Voice of America and BBC had a big role without frontiers. And today, having sufficient audience Voice of America, BBC and Freedom in the Azerbaijani language can be divided into two historical phases: the first phase - a period of broadcast transmissions for the Federal Republic of Azerbaijan, which was part of the Soviet Union, and the second phase - a period when Azerbaijan gained independence. After Azerbaijan gained independence, these radio began broadcasting freely on local waves and opted for a more qualitative broadcasting technology. After gaining independence Azerbaijan radio “Freedom”, “Voice of America” and “BBC” take an agreement with the Azerbaijani government to broadcast on local radio frequencies. However, from January 1st of 2009 foreign radio companies was denied a license to broadcast on frequencies of local private radio companies on a contract basis and the individual frequencies provided for international radio. This measure was ambiguous perceived in society. National Committee for Radio and Television said that the legality of this decision based on the Azerbaijan legislation. At the moment, restoring radio broadcasting negotiations between the parties are continuing. Recent results of these negotiations will be known after the decision by President Ilham Aliyev. “Starting from January 1st of 2009 the radio started to give more preference to the activities of their web sites, speed and agility. It was after this the radio began a new phase”.

**Keywords:** Broadcast, FM frequency, local legislation, international standards and the requirement of private companies, the requirements of the BBC, radio “Freedom”, translational technology, radio “Voice of America”.

*Поступила в редакцію 03.03.2014 г.*